

N° de dossier <b>500-06-000302-055</b>		Cour <input type="checkbox"/> du Québec <input checked="" type="checkbox"/> supérieure	
Nom du juge <b>L'HONORABLE ANDRÉ PRÉVOST, J.C.S.</b>		Inscription <input type="checkbox"/> par défaut <input type="checkbox"/> ex parte <input checked="" type="checkbox"/> contestée	
Chambre <input checked="" type="checkbox"/> RECOURS COLLECTIF <input type="checkbox"/> FAMILIALE	Salle n° <b>17.09</b>	Date <b>Le 16 mars 2009</b>	

PARTIE DEMANDERESSE  PRÉSENTE  ABSENTE

WILHELM B. PELLEMANS	Me Jacques Laroche (A)
ET	Me Serge Létourneau (A)
MICHEL VÉZINA	Me Jean-Philippe Lemieux (A)
	Me Suzanne Gagné (P)
	LÉTOURNEAU & GAGNÉ S.E.N.C.R.L.

PARTIE DÉFENDERESSE  PRÉSENTE  ABSENTE

VINCENT LACROIX	Se représente seul (A)
PLACEMENTS NORBOURG INC	Non représentée

PARTIE DÉFENDERESSE  PRÉSENTE  ABSENTE

GESTION D'ACTIFS PERFOLO INC.,	Me Denis St-Onge (A)
NORBOURG GESTION D'ACTIFS INC.,	Me Patrice Benoît (A)
ASCENCIA CAPITAL INC. ET	Me Marie-Hélène Provencher (A)
NORBOURG GROUPE FINANCIER INC.	GOWLING LAFLEUR HENDERSON, s.r.l.

PARTIE DÉFENDERESSE  PRÉSENTE  ABSENTE

SERGE N. BEUGRÉ	Se représente seul (A)

PARTIE DÉFENDERESSE  PRÉSENTE  ABSENTE

FÉLICIEN SOUKA	Me Louise Desautels (P)
----------------	-------------------------

PARTIE DÉFENDERESSE  PRÉSENTE  ABSENTE

DAVID SIMONEAU	Me Sarto Brisebois (A)
	PROCURER DU SYNDIC À LA FAILLITE
	Me Andrée Marier (A)
	GUTTMAN MARIER

PARTIE DÉFENDERESSE  PRÉSENTE  ABSENTE

BEAULIEU DESCHAMBAULT, S.E.N.C.R.L.	Me Jo-Anne Demers (A)
RÉMI DESCHAMBAULT	Me Michèle Bédard (A)
	Me Mélissa Talbot (A)
	Me Carole Samuel (P)
	NICHOLL PASKELL-MEDE

PARTIE DÉFENDERESSE  PRÉSENTE  ABSENTE

THE NORTHERN TRUST COMPANY CANADA	Me Silvana Conte (P)
	Me Carine Bouzaglou (A)
	OSLER HOSKIN & HARCOURT S.E.N.C.R.L., s.r.l.

PARTIE DÉFENDERESSE  PRÉSENTE  ABSENTE

AUTORITÉ DES MARCHÉS FINANCIERS	Me Gary D.D. Morrison (P)
	Me Bernard Jolin (P)
	Me Jean-François Bienjonetti (A)
	Me Mario Welsh (A)
	Me Benoît Bourgon (P)
	Me Réna Kermasha (A)
	M <sup>e</sup> Sébastien Caron (P)
	HEENAN BLAIKIE, S.E.N.C.R.L., s.r.l.
	Me Nathaly Marcoux, Contentieux de l'AMF (P)

PARTIE DÉFENDERESSE  PRÉSENTE  ABSENTE

KPMG S.R.L./S.E.N.C.R.L.	Me Hélène Lefebvre (P)
	Me Michel G. Sylvestre (P)
	Me Claudia Déry (A)
	OGILVY RENAULT S.E.N.C.R.L., s.r.l.

PARTIE DÉFENDERESSE  PRÉSENTE  ABSENTE

SOCIÉTÉ DE FIDUCIE CONCENTRA représentée par	Me Robert J. Torralbo (A)
SERVICES BLAKES QUÉBEC INC.	Me Sébastien Guy (P)
	BLAKE, CASSELS & GRAYDON S.E.N.C.R.L., s.r.l.

PARTIE MISE EN CAUSE  PRÉSENTE  ABSENTE

PIERRE LAPORTE, C.A., ès qualité de liquidateur des	Me Isabelle Desharnais (P)
fonds Norbourg et Évolution, a/s de Société Ernst &	Me Marc Duchesne (A)
	Me Simon-Luc Dallaire (A)
	BORDEN LADNER GERVAIS, s.r.l.

PARTIE MISE EN CAUSE  PRÉSENTE  ABSENTE

GILLES ROBILLARD, ès qualité de syndic à l'actif des	Me Denis St-Onge (A)
Sociétés défenderesses faillies, a/s de RSM	Me Patrice Benoît (A)
RICHTER	Me Marie-Hélène Provencher (A)
	GOWLING LAFLEUR HENDERSON, s.r.l.

500-06-000302-055  
ENREGISTREMENT  9 h 34

**Cotes # 157 & 158 Appels en garantie de Northern Trust et de KPMG**  
**Cote # 163 Requête en irrecevabilité de Ernst & Young à l'encontre**  
**de la demande reconventionnelle de Félicien Souka**  
**Débat sur les objections dans le cadre des interrogatoires**  
**Le 16 mars 2009**

**Ouverture de l'audience**

**La restriction de confidentialité est appliquée à l'enregistrement numérique pour toute la durée de l'audition**

Identification des procureurs

Présence de Me Claude Mageau de l'Étude Cain Lamarre Casgrain Wells, représentant la Banque nationale relativement aux engagements pris lors de l'interrogatoire de Michel Carlos le 19 février 2009.

9 h 39

**Appels en garantie de Northern Trust et de KPMG**

Représentations de Me Desharnais

Représentations de Me Conte

**LE TRIBUNAL REPORTE** au 1<sup>er</sup> mai la question des appels en garantie.

9 h 40

**Requête en irrecevabilité de Ernst & Young à l'encontre de la demande reconventionnelle de Félicien Souka**

Argumentation de Me Desharnais

Argumentation de Me Desautels

Réplique de Me Desharnais

9 h 46

**Décision du Tribunal :**

**Considérant** le jugement rendu par l'honorable Robert Mongeon le 21 janvier 2009 ;

**Considérant** l'entente entre Me Desautels et Me Desharnais ;

La demande reconventionnelle de Félicien Souka **EST TRANSFÉRÉE** dans un nouveau dossier de la Cour supérieure, le recours étant suspendu jusqu'à ce que jugement final intervienne dans le présent dossier, **sans frais** dans le présent dossier et en ce qui concerne l'ouverture d'un nouveau dossier ;

La requête en irrecevabilité **EST RAYÉE, sans frais.**

Me Desautels et Me Desharnais se retirent.

9 h 59

**Suspension**

10 h 04

**Reprise de l'audience**

10 h 06

Le Tribunal fixe au 30 avril 2009 à 9 h 30 l'audition des représentations de la Banque Nationale du Canada sur la demande de dépôt de documents lors de l'interrogatoire de Michel Carlos.

Me Mageau communiquera aux parties et au Tribunal, pour le 17 avril, le sommaire de son argumentation (ainsi que ses autorités pour le Tribunal). Les autres parties communiqueront leur plan d'argumentation pour le 28 avril. De plus, le Tribunal demande à Me Mageau d'apporter les documents dont on demande la production lors de l'audition du 30 avril 2009 à 9 h 30.

Me Mageau se retire.

**Débat sur les objections dans le cadre des interrogatoires (suite)**

Le 16 mars 2009

**IV - RECHERCHE À L'AVEUGLETTE (suite)**

Interrogatoire de Vincent Mascolo les 28 et 29 octobre 2008  
(par Me Gagné)

10 h 10

**Objection #0-8 : sans objet**, l'AMF déclarant qu'il n'existe pas d'autres notes manuscrites que celles déjà communiquées aux autres parties.

Interrogatoire de Vincent Mascolo les 28 et 29 octobre 2008  
(par Me Demers)

10 h 25

**Objections #0-44, #0-45, #0-46 et #0-47 : ACCUEILLIES** à ce stade.

Interrogatoire de François Fillion le 11 décembre 2008  
(par Me Lefebvre)

10 h 32

**Objection #0-1 : REJETÉE.**

Interrogatoire de Pablo Klein le 21 janvier 2009  
(par Me Demers)

**Objection #0-23 : REJETÉE.**

Interrogatoire de Jean St-Gelais le 23 janvier 2009  
(par Me Gagné)

**Objection #0-14 : REJETÉE**, le Tribunal précise que l'engagement devra viser des documents non encore communiqués aux autres parties.

11 h 03

**Suspension**

11 h 20

**Reprise de l'audience**

**V - VARIA**

Interrogatoire de Josée Deslauriers le 22 octobre 2008  
(par Me Déry)

11 h 29

**Objection #0-33 : la question faisant l'objet de l'objection #0-33 est retirée.**

Interrogatoire de Vincent Mascolo les 28 et 29 octobre 2008  
(par Me Gagné)

11 h 30

**Objections #0-7 et #0-16 : sans objet.**

Interrogatoire de Jean Lorrain le 14 novembre 2008  
(par Me Gagné)

11 h 37

**Objection #0-15 : REJETÉE**

500-06-000302-055

ENREGISTREMENT

11 h 41

**Débat sur les objections dans le cadre des interrogatoires (suite)**

Le 16 mars 2009

Interrogatoire de Jean Lorrain le 14 novembre 2008  
(par Me Sylvestre)

**Objection #0-37 : REJETÉE.**

11 h 51

**Objections #0-43, #0-44 et #0-45 : ACCUEILLIES.**

Interrogatoire de Jean Lorrain le 14 novembre 2008  
(par Me Demers)

11 h 57

**Objections #0-51 et #0-53 : REJETÉES.**

Interrogatoire de Jean Lorrain le 14 novembre 2008  
(par Me Sylvestre)

12 h 02

**Objection #0-56 : ACCUEILLIE.**

Interrogatoire de Pierre Bettez le 17 novembre 2008  
(par Me Gagné)

12 h 08

**Objection #0-25 : REJETÉE.**

Interrogatoire de Claire Lewis le 8 décembre 2008  
(par Me Sylvestre)

12 h 15

**Objection #0-41 : ACCUEILLIE.**

Interrogatoire de Claude Lessard le 22 janvier 2009  
(par Me Gagné)

12 h 24

**Objection #0-3 : REJETÉE.**

Interrogatoire de Claude Lessard le 22 janvier 2009  
(par Me Déry)

12 h 32

**Objection #0-22 : ACCUEILLIE à ce stade.**

Interrogatoire de Jean St-Gelais le 23 janvier 2009  
(par Me Gagné)

**Objections #0-42 et #0-43 : ACCUEILLIES à ce stade.**

12 h 43

**Suspension**

14 h 15

**Reprise de l'audience**

Identification des procureurs

Interrogatoire d'André Gagnier le 24 février 2009  
(par Me Gagné)

14 h 26

**Objection #8 : ACCUEILLIE mais limitée** aux personnes n'ayant pas œuvré dans le dossier Norbourg.

14 h 26

**Objection #19 : retirée.**

500-06-000302-055  
ENREGISTREMENT

**Débat sur les objections dans le cadre des interrogatoires (suite)**

Le 16 mars 2009

14 h 29

**Objection #20 : REJETÉE.**

14 h 32

**Objection #29 : retirée.**

14 h 33

**Objection #30 : le Tribunal indique qu'il applique la même décision qu'il a rendue quant à l'objection #0-55 de l'interrogatoire de M. St-Gelais le 23 janvier 2009 par Me Gagné.**

14 h 35

**Objection #31 : REJETÉE.**

14 h 37

**Objection #32 : REJETÉE**, mais le Tribunal note que la question est limitée à un motif qui serait relié au dossier Norbourg.

14 h 39

**Objection #36 : ACCUEILLIE** pour les enquêteurs de l'AMF qui n'ont pas oeuvré dans le dossier Norbourg.

Interrogatoire d'André Gagnier le 24 février 2009  
(par Me Sylvestre)

14 h 46

**Objection #37 : ACCUEILLIE.**

**Objection #38 : la question se rapportant à l'objection #38 est retirée.**  
Me Gagné et Me Jolin se retirent.

14 h 48

**Suspension**

15 h 11

**Reprise de l'audience**

**I – RAPPORT DE VÉRIFICATION INTERNE  
DE SOCIÉTÉ DE FIDUCIE CONCENTRA – Pièce P-94**

16 h 11

Représentations de Me Guy, de Me Lefebvre et de Me Caron.  
Reporté au 17 mars 2009.

**II – RÉSULTATS PRÉLIMINAIRES DES TRAVAUX D'INSPECTION  
DE LA SOCIÉTÉ DE FIDUCIE CONCENTRA – Pièce P-93**

Interrogatoire de Shawn Baier le 3 décembre 2008  
(par Me Larochelle et Me Lefebvre)

16 h 38

**Objections #U11, #U36, #U37 et #U7 : le Tribunal prend sous réserve l'ensemble de ces objections, le document P-93 laissant place à plusieurs doutes quant à la période visée par l'inspection effectuée par l'AMF.**

16 h 46

**Fin de l'audience**

  
\_\_\_\_\_  
**ANDRÉ PRÉVOST, J.C.S.**

  
\_\_\_\_\_  
**Marthe de Launière, g.a.c.s.**